

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1225**z dne 27. julija 2021****o določitvi ureditev za izmenjavo podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2019/2152 Evropskega parlamenta in Sveta ter spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/1197 v zvezi z državo članico izvoza zunaj Unije in obveznostmi poročevalskih enot****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/2152 Evropskega parlamenta in Sveta o evropski poslovni statistiki in razveljavitvi desetih pravnih aktov na področju poslovne statistike ⁽¹⁾ ter zlasti členov 5(5) in 7(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Treba je določiti ureditve za izmenjavo statističnih informacij v zvezi z izvozom in uvozom blaga, ki jih carinski in davčni organi posamezne države članice zagotovijo pristojnim nacionalnim statističnim organom.
- (2) Uredba (EU) 2019/2152 določa izmenjavo mikropodatkov iz carinskih deklaracij med nacionalnimi statističnimi organi držav članic za statistične namene, da se pripravi usklajena statistika o mednarodni trgovini z blagom in izboljša kakovost te statistike. Treba je določiti ureditev za to izmenjavo mikropodatkov med nacionalnimi statističnimi organi, opredeliti njeno področje uporabe, navesti mikropodatke, ki se izmenjujejo, ter določiti obliko, varnostne ukrepe in postopek za izmenjavo teh podatkov.
- (3) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/1197 ⁽²⁾ je treba v zvezi s prvim referenčnim obdobjem za uporabo opredelitve države članice izvoza zunaj Unije spremeniti tako, da se njena uporaba odloži za dve leti. Namen te spremembe je zagotoviti, da lahko nacionalni statistični organi identificirajo blago v nepravem izvozu in skladno določijo državo članico dejanskega izvoza s pomočjo mikropodatkov, ki se izmenjujejo, ter nacionalnim statističnim organom omogočiti, da zagotovijo kakovost pripravljene statistike.
- (4) Spremeniti je treba tudi Izvedbeno uredbo (EU) 2020/1197 glede obveznosti uvoznikov in izvoznikov, da nacionalnim statističnim organom pomagajo pri razjasnitvi vprašanj glede kakovosti podatkov.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za evropski statistični sistem, ustanovljenega na podlagi člena 7 Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ –

⁽¹⁾ UL L 327, 17.12.2019, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1197 z dne 30. julija 2020 o določitvi tehničnih specifikacij in ureditev v skladu z Uredbo (EU) 2019/2152 Evropskega parlamenta in Sveta o evropski poslovni statistiki in razveljavitvi desetih pravnih aktov na področju poslovne statistike (UL L 271, 18.8.2020, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ureditve za izmenjavo podatkov med carinskimi organi in nacionalnimi statističnimi organi ter za izmenjavo podatkov med davčnimi organi in nacionalnimi statističnimi organi. Določa tudi ureditve za izmenjavo mikropodatkov iz carinskih deklaracij v zvezi z izvozom in uvozom blaga med nacionalnimi statističnimi organi.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „centralizirano carinjenje v prehodnem obdobju“ pomeni centralizirano carinjenje v smislu člena 179 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾, ki vključuje carinske organe več kot ene države članice in pri katerem so načini izmenjave informacij med carinskimi organi določeni v členu 18 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341 ⁽⁵⁾;
- (b) „država članica pošiljateljica“ pomeni državo članico, v kateri je vložena carinska deklaracija, v kateri se evidence iz carinskih deklaracij nanašajo na centralizirano carinjenje v prehodnem obdobju ali na blago v nepravem izvozu;
- (c) „država članica prejemnica“ pomeni državo članico, ki pridobi mikropodatke od države članice pošiljateljice.

Člen 3

Ureditve za izmenjavo podatkov med carinskimi organi in nacionalnimi statističnimi organi

1. Carinski organi evidence iz carinskih deklaracij iz točke (c) Priloge VI k Uredbi (EU) 2019/2152 nemudoma zagotovijo svojim nacionalnim statističnim organom, najpozneje pa v mesecu, ki sledi mesecu, v katerem so bile carinske deklaracije sprejete ali so bile predmet odločitev, ki so jih v zvezi z njimi sprejeli nacionalni carinski organi.
2. Kadar se evidence iz predloženih carinskih deklaracij dopolnijo ali spremenijo, carinski organi svojim nacionalnim statističnim organom zagotovijo popravljene informacije.
3. Carinski organi na zahtevo svojih nacionalnih statističnih organov preverijo pravilnost in popolnost evidenc iz carinskih deklaracij, ki so jih zagotovili.

Člen 4

Ureditve za izmenjavo podatkov med davčnimi organi in nacionalnimi statističnimi organi

1. Davčni organi zagotovijo informacije iz Priloge V k Uredbi (EU) 2019/2152 svojim nacionalnim statističnim organom po prejemu informacij in najpozneje v mesecu, ki sledi mesecu, v katerem so informacije postale razpoložljive.

⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/341 z dne 17. decembra 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s prehodnimi določbami za nekatere določbe carinskega zakonika Unije, kadar zadevni elektronski sistemi še ne delujejo, in o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 (UL L 69, 15.3.2016, str. 1).

2. Kadar se informacije, ki jih zagotovijo davčni organi, dopolnijo ali spremenijo, davčni organi svojim nacionalnim statističnim organom zagotovijo popravljene informacije.
3. Davčni organi na zahtevo svojih nacionalnih statističnih organov preverijo pravilnost in popolnost informacij, ki so jih zagotovili.

Člen 5

Ureditve za izmenjavo mikropodatkov iz carinskih deklaracij med državami članicami za statistične namene

1. Kadar se evidence iz carinskih deklaracij nanašajo na centralizirano carinjenje v prehodnem obdobju ali na blago v nepravem izvozu, nacionalni statistični organ države članice pošiljateljice nacionalnemu statističnemu organu države članice prejemnice zagotovi mikropodatke v zvezi z izvozom ali uvozom blaga, ki jih je zagotovil carinski organ države članice pošiljateljice.
2. Kadar se evidence iz carinskih deklaracij nanašajo na centralizirano carinjenje v prehodnem obdobju, je država članica prejemnica država članica, na statističnem ozemlju katere je blago ob prepustitvi v carinski postopek ali ob ponovnem izvozu.
3. Kadar se evidence iz carinskih deklaracij nanašajo na blago v nepravem izvozu iz oddelka 1(l) Priloge V k Uredbi (EU) 2020/1197, je država članica prejemnica država članica dejanskega izvoza, kot je navedeno v drugem pododstavku oddelka 17(2) Priloge V k Uredbi (EU) 2020/1197.
4. Mikropodatki iz odstavka 1 vključujejo:
 - (a) kadar se evidence iz carinskih deklaracij nanašajo na uvoz v okviru centraliziranega carinjenja v prehodnem obdobju, mikropodatke, kot so določeni v stolpcu C1 Priloge;
 - (b) kadar se evidence iz carinskih deklaracij nanašajo na izvoz v okviru centraliziranega carinjenja v prehodnem obdobju, mikropodatke, kot so določeni v stolpcu C2 Priloge;
 - (c) kadar se evidence iz carinskih deklaracij nanašajo na blago v nepravem izvozu, mikropodatke, kot so določeni v stolpcu C3 Priloge.
5. Nacionalni statistični organ države članice pošiljateljice nacionalnemu statističnemu organu države članice prejemnice zagotovi metapodatke, ki so pomembni za uporabo mikropodatkov, izmenjanih pri zbiranju statističnih podatkov.
6. Odstavki 1 do 5 se ne uporabljajo, kadar je država članica pošiljateljica država članica dejanskega izvoza, kot je navedeno v drugem pododstavku oddelka 17(2) Priloge V k Uredbi (EU) 2020/1197.

Člen 6

Časovni načrt za izmenjavo mikropodatkov med državami članicami

1. Nacionalni statistični organ države članice pošiljateljice nacionalnemu statističnemu organu države članice prejemnice zagotovi mikropodatke iz člena 5 vsaj 30 koledarskih dni po koncu referenčnega meseca.
2. Kadar so nacionalnemu statističnemu organu države članice pošiljateljice po izteku roka iz odstavka 1 na voljo dodatne, dopolnjene ali spremenjene evidence iz carinskih deklaracij, nacionalni statistični organ države članice pošiljateljice čim prej in najpozneje v 30 koledarskih dneh po koncu meseca, v katerem so bile dodatne, dopolnjene ali spremenjene evidence iz carinskih deklaracij na voljo, nacionalnemu statističnemu organu države članice prejemnice zagotovi popravljene mikropodatke.

Člen 7

Varnostni ukrepi

V skladu s členom 10(2) Sklepa Komisije (EU, Euratom) 2015/443 ⁽⁶⁾ morajo nacionalni statistični organi, ki prejemajo ali obdelujejo te mikropodatke in metapodatke v državi članici prejemnici, da bi bili upravičeni do prejemanja mikropodatkov in metapodatkov v skladu s členom 5 te uredbe, zagotoviti, da so njihovi sistemi IT zaščiteni na ravni, ki je enakovredna varnostni politiki Komisije za komunikacijske in informacijske sisteme, kot je določena v Sklepu Komisije (EU, Euratom) 2017/46 ⁽⁷⁾, njegovih izvedbenih pravilih in ustreznih varnostnih standardih.

Člen 8

Varstvo podatkov

Kar zadeva obdelavo osebnih podatkov, nacionalni statistični organi svoje naloge za namene te uredbe opravljajo v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾.

Komisija (Eurostat) pri obdelavi osebnih podatkov upošteva Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁹⁾.

Člen 9

Oblika izmenjanih mikropodatkov in metapodatkov ter postopek za izmenjavo

1. Mikropodatki in metapodatki, ki se izmenjujejo v skladu s členom 5, se izmenjujejo v elektronski obliki in posredujejo ali naložijo prek enotne vstopne točke Komisije (Eurostata) za mikropodatke in, kjer je ustrezno, metapodatke.
2. Države članice bi morale standarde za izmenjavo izvajati v skladu s smernicami za izvajanje, ki jih zagotovi Komisija (Eurostat).

Člen 10

Sprememba Izvedbene uredbe (EU) 2020/1197

Izvedbena uredba (EU) 2020/1197 se spremeni:

(a) v Prilogi V se točka (a) oddelka 2(2) nadomesti z naslednjim:

„(a) ‚država članica izvoza zunaj Unije‘ pomeni državo članico, na statističnem ozemlju katere je blago ob prepustitvi v carinski postopek ali ob ponovnem izvozu.

Vendar pa je v primeru blaga v nepravem izvozu, če je mogoče določiti ‚državo članico dejanskega izvoza‘, kot je opredeljena v drugem pododstavku oddelka 17(2) te priloge, ‚država članica izvoza zunaj Unije‘ od referenčnega obdobja januarja 2024 država članica dejanskega izvoza.“;

⁽⁶⁾ Sklep Komisije (EU, Euratom) 2015/443 z dne 13. marca 2015 o varnosti v Komisiji (UL L 72, 17.3.2015, str. 41).

⁽⁷⁾ Sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/46 z dne 10. januarja 2017 o varnosti komunikacijskih in informacijskih sistemov v Evropski komisiji (UL L 6, 11.1.2017, str. 40).

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

(b) v Prilogi V se oddelek 8(3) nadomesti z naslednjim:

- „3. Uvoznik v državi članici uvoza ali izvoznik v državi članici izvoza je dolžan pomagati nacionalnemu statističnemu organu v državi članici uvoza oziroma v državi članici izvoza pri razjasnitvi vprašanj glede kakovosti podatkov, povezanih s statističnimi informacijami, izključno za namene zagotavljanja kakovosti podatkov o mednarodni trgovini z blagom.“

Člen 11

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2021

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Mikropodatki, ki se izmenjujejo

Točke z oznako „M“ so obvezne, točke z oznako „C“ so obvezne, če so na voljo v nacionalnem carinskem sistemu, točke, označene z „O“, pa so neobvezne. Točke, označene z „–“, se ne uporabljajo.

| A | B | C1 | C2 | C3 |
|---------------------------------|---|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| | Mikropodatki, ki se izmenjujejo ⁽¹⁾ | Centralizirano carinjenje za uvoz | Centralizirano carinjenje za izvoz | Blago v nepravem izvozu |
| Skupina 1 – splošno | | | | |
| 1.1. | Datum sprejema carinske deklaracije | C | C | C |
| 1.2. | Referenčno obdobje | M | M | M |
| 1.3. | Tokovi | M | M | M |
| 1.4. | Uporabljena priloga o carinskih podatkih | M | M | M |
| 1.5. | Država članica prejemnica | M | M | M |
| 1.6. | Vrsta deklaracije | C | C | C |
| 1.7. | Dodatna vrsta deklaracije | C | C | C |
| 1.8. | Postopek | C | C | C |
| 1.9. | Dodatni postopki | C | C | C |
| 1.10. | Številka dovoljenja imetnika dovoljenja | C | C | – |
| Skupina 2 – merske enote | | | | |
| 2.1. | Statistična vrednost | C | C | C |
| 2.2. | Neto masa | C | C | C |
| 2.3. | Dodatne enote | C | C | C |
| Skupina 3 – razčlenitve | | | | |
| 3.1. | Oznaka blaga na ravni TARIC (10-mestna oznaka) | C | – | – |
| 3.2. | Oznaka blaga na ravni CN (8-mestna oznaka) | – | C | C |
| 3.3. | Oznaka države porekla | C | – | – |
| 3.4. | Oznaka države preferencialnega porekla | C | – | – |
| 3.5. | Oznaka države odpreme/izvoza [država odpreme] | C | – | – |
| 3.6. | Oznaka namembne države [zadnja znana namembna država] | – | C | C |
| 3.7. | Oznaka namembne države [domnevna namembna država članica] | C | – | – |
| 3.8. | Oznaka države odpreme/izvoza [država članica dejanskega izvoza] | – | – | C |
| 3.9. | Vrsta transakcije | C | C | C |
| 3.10. | Ugodnosti | C | – | – |

| A | B | C1 | C2 | C3 |
|-------|--|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| | Mikropodatki, ki se izmenjujejo ⁽¹⁾ | Centralizirano carinjenje za uvoz | Centralizirano carinjenje za izvoz | Blago v nepravem izvozu |
| 3.11. | Zabožnik | C | C | C |
| 3.12. | Vrsta prevoza na meji | C | C | C |
| 3.13. | Vrsta prevoza v notranjosti | C | C | C |
| 3.14. | Valuta računa | C | C | C |

Skupina 4 – udeleženci

| | | | | |
|------|---|---|---|---|
| 4.1. | Identifikacijska številka uvoznika | C | – | – |
| 4.2. | Identifikacijska številka kupca | C | – | – |
| 4.3. | Identifikacijska številka prejemnika ⁽²⁾ | C | – | – |
| 4.4. | Identifikacijska številka izvoznika | | C | C |

Skupina 5 – neobvezni podatki

| | | | | |
|------|---------------------------|---|---|---|
| 5.1. | Skupni znesek računa | O | O | O |
| 5.2. | Menjalni tečaj | O | – | – |
| 5.3. | Dobavni pogoji | O | O | O |
| 5.4. | Znesek postavke na računu | O | – | – |

⁽¹⁾ Besedilo v oglatih oklepajih označuje ustrezne statistične podatkovne elemente, kot so določeni v Prilogi V k Uredbi (EU) 2020/1197.

⁽²⁾ Samo za zahteve glede carinskih podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2016/341.